

# คำถามที่พบบ่อยเกี่ยวกับวัคซีนโควิด-19 สำหรับครอบครัวและผู้ให้การศึกษา

## ผู้ที่อายุ 12 ถึง 17 ปี สามารถฉีดวัคซีนของไฟเซอร์ได้ COVID-19

หากต้องการค้นหาจุดฉีดวัคซีนใกล้คุณ โปรดเข้าดูที่ [nyc.gov/vaccinefinder](https://nyc.gov/vaccinefinder) หรือโทร **877-829-4692** ซึ่งจุดฉีดเหล่านี้หลายจุดไม่จำเป็นต้องนัดหมาย

- วัคซีนฉีดได้ฟรี! คุณไม่จำเป็นต้องมีประกันสุขภาพเพื่อรับการฉีดวัคซีน
- ผู้ปกครองหรือผู้ดูแลตามกฎหมายต้องให้การอนุญาตด้วยตนเองหรือทางโทรศัพท์เพื่อให้ผู้เยาว์รับการฉีดวัคซีนได้ จุดตรวจหลายจุดยอมรับการอนุญาตแบบเป็นลายลักษณ์อักษรด้วย ผู้ที่มีอายุตั้งแต่ 12 ถึง 15 ปี ต้องมีผู้ใหญ่มาด้วย
- จำเป็นต้องมีเอกสารพิสูจน์อายุ เช่น ID หรือ สูติบัตร ผู้ปกครองหรือผู้ดูแลตามกฎหมายสามารถยืนยันอายุในนามของผู้เยาว์ได้
- วัคซีนไฟเซอร์ได้รับการทดสอบในผู้ที่มีอายุตั้งแต่ 12 ถึง 17 ปี ในการศึกษาวิจัยทางคลินิกแล้วและแสดงให้เห็นว่าปลอดภัยและมีประสิทธิภาพต่อต้านการป่วยด้วยโรคโควิด-19 ผลข้างเคียงที่พบได้บ่อยหมายความว่าร่างกายของคุณกำลังสร้างภูมิคุ้มกัน!

### 1. ทำไมผู้ที่อายุน้อยกว่า 18 ปีจึงต้องจำเป็นต้องฉีดวัคซีน ฉันคิดว่าโควิด-19 ไม่มี ผลต่อคนหนุ่มสาว

คนทุกอายุสามารถเป็นโรคโควิด-19 ได้ แม้ว่าโรคโควิด-19 จะมีอันตรายต่อผู้ใหญ่ได้บ่อยกว่า แต่คนหนุ่มสาวก็ป่วยเป็นโรคและตายจากโรคโควิด-19 มาแล้ว บางคนยังมีปัญหาสุขภาพในระยะยาวหลังจากเป็นโรคโควิด-19 เช่น มีปัญหาทางเดินหายใจหรืออ่อนเพลียเรื้อรัง

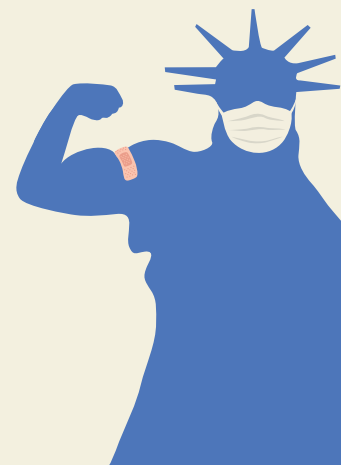
การที่คนหนุ่มสาวได้รับวัคซีนยังช่วยป้องกันคนอื่นได้อีกด้วย เช่น ป่วยตายายและญาติที่มีโรคประจำตัวซึ่งทำให้มีความเสี่ยงที่จะเป็นโรครุนแรงเพิ่มขึ้น และยังช่วยคนในชุมชนของคุณด้วย เนื่องจากการได้รับวัคซีนนี้จะช่วยลดการแพร่กระจายไวรัสได้ คนหนุ่มสาวหลายคนยังสามารถรับและแพร่กระจายเชื้อไวรัสได้แม้ตนเองจะรู้สึกป่วยก็ตาม

### 2. ฉันต้องได้รับการฉีดวัคซีนหรือไม่

ทุกคนสามารถเลือกได้ว่าจะรับการฉีดวัคซีนหรือไม่ เราต้องการให้คุณได้รับข้อมูลที่จำเป็นในการตัดสินใจ

NYC VACCINE FOR ALL:  
SAFE, FREE, EASY

NYC



### 3. ผู้ที่มีอายุน้อยกว่า 18 ปีจะรับวัคซีนได้ที่ไหน

การรับวัคซีนใน NYC เป็นเรื่องง่าย คุณสามารถดูได้ที่ [nyc.gov/vaccinefinder](https://nyc.gov/vaccinefinder) หรือโทร **877-829-4692** เพื่อหาจุดฉีดวัคซีนที่อยู่ใกล้คุณ ผู้ที่อายุ 12 ถึง 17 ปี สามารถฉีดได้เฉพาะวัคซีนของไฟเซอร์เท่านั้น ดังนั้นจึงควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าจุดฉีดวัคซีนให้บริการวัคซีนดังกล่าว

### 4. เราจะทราบได้อย่างไรว่าวัคซีนได้ผลสำหรับคนหนุ่มสาว

วัคซีนไฟเซอร์ได้รับการศึกษาวิจัยในคนหนุ่มสาวและแสดงผลว่าปลอดภัยและมีประสิทธิภาพมาก โดยกระบวนการนี้ได้รับการเฝ้าระวังอย่างใกล้ชิดจากคณะกรรมการอาหารและยาของ U.S. และองค์กรอื่น ๆ รวมทั้งผู้เชี่ยวชาญอิสระ

### 5. ผลข้างเคียงคืออะไรบ้าง ฉีดวัคซีนเจ็บไหม

ผู้ที่อยู่ในวัยหนุ่มสาวอาจรู้สึกเจ็บเล็กน้อยตอนฉีดวัคซีนเช่นเดียวกับการฉีดยาอื่น ๆ หลังจากนั้นอาจมีอาการเจ็บแขนที่ฉีดยา และอาจรู้สึกอ่อนเพลียหรือปวดตัว ปวดศีรษะ หรือมีไข้ได้ อาการเหล่านี้เป็นสัญญาณระบุว่าร่างกายกำลังสร้างภูมิคุ้มกัน ผลข้างเคียงจะเป็นนานหนึ่งถึงสองวัน ถ้าคุณมีความกังวลเกี่ยวกับผลข้างเคียง พูดคุยกับกุมารแพทย์ของคุณหรือโทร **311**

วัคซีนไฟเซอร์จำเป็นต้องฉีดสองครั้ง การได้รับวัคซีนครั้งที่สองมีความสำคัญแม้ว่าคุณหรือบุตรหลานของคุณจะมีผลข้างเคียงจากการฉีดวัคซีนเข็มแรกก็ตาม

### 6. มีค่าใช้จ่ายเท่าไรสำหรับวัคซีน ถ้าเราไม่มีประกันจะอย่างไร

วัคซีนฉีดได้ฟรี คุณไม่จำเป็นต้องมีประกัน ถ้าคุณมีประกันคุณอาจได้รับการเรียกเก็บเงิน แต่คุณจะไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายร่วมหรือค่าธรรมเนียมอื่น

### 7. ครอบครัวฉันไม่มีแพทย์ประจำ ฉันจะโทรปรึกษาใครถ้ามีข้อสงสัย

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวัคซีน โปรดดูที่ [nyc.gov/covidvaccine](https://nyc.gov/covidvaccine) หรือ [cdc.gov/covidvaccine](https://cdc.gov/covidvaccine) หรือคุณอาจจะโทรไปที่ **311** และขอคุยเรื่องวัคซีนโควิด-19 ก็ได้

### 8. คนหนุ่มสาวจะทำอะไรได้บ้างหลังได้รับวัคซีนแล้ว

กิจกรรมทุกอย่างจะปลอดภัยมากขึ้นเมื่อได้รับวัคซีนครบแล้ว! ผู้ที่ได้รับวัคซีนครบจะสามารถกลับไปทำกิจกรรมที่ชอบทำก่อนการระบาดใหญ่ และสามารถทำกิจกรรมเกือบทุกอย่างได้โดยไม่ต้องใส่หน้ากากหรือรักษาระยะห่างทางกาย แต่คุณยังคงต้องใส่หน้ากากต่อไปในบางสถานที่แม้ว่าจะได้รับวัคซีนแล้วก็ตาม สถานที่เหล่านี้ได้แก่ โรงเรียน ขนส่งสาธารณะต่าง ๆ ร้านค้า และพื้นที่สาธารณะอื่น ๆ ที่เจ้าของหรือผู้ดำเนินการกำหนด

เราแนะนำให้ทุกคนใส่หน้ากากต่อไปเมื่ออยู่ในอาคารจนกว่าจะมีจำนวนผู้ฉีดวัคซีนมากกว่านี้

### 9. ผู้ที่อายุ 12 ถึง 17 จำเป็นต้องได้รับอนุญาตเพื่อฉีดวัคซีนใช่หรือไม่

ใช่ ผู้ปกครองหรือผู้ดูแลตามกฎหมายต้องให้คำยินยอม คำยินยอมนี้สามารถให้ได้ด้วยตนเองหรือทางโทรศัพท์ในเวลาที่มีการนัดหมายก็ได้ จุดฉีดวัคซีนบางจุดยอมรับคำยินยอมแบบลายลักษณ์อักษร ทั้งนี้รวมถึงจุดฉีดวัคซีนที่ดำเนินการโดยเมืองด้วย คนหนุ่มสาวที่อายุ 12 ถึง 15 ปี ต้องมีผู้ปกครอง หรือผู้ดูแลตามกฎหมาย หรือผู้ดูแลอื่นที่เป็นผู้ใหญ่ซึ่งผู้ปกครองหรือผู้ดูแลตามกฎหมายเลือกมาที่จุดฉีดวัคซีน

และต้องนำเอกสารพิสูจน์อายุ เช่น สูติบัตร หรือ ID ที่มีวันเดือนปีเกิดของตนเองมาด้วย ถ้าไม่มีเอกสารพิสูจน์อายุ ผู้ปกครองหรือผู้ดูแลตามกฎหมายสามารถยืนยันอายุได้ คุณไม่จำเป็นต้องแสดงสถานะการเข้าเมืองของคุณเพื่อรับการฉีดวัคซีน

ไม่จำเป็นต้องมีนัดหมายในจุดฉีดวัคซีนด้านล่างนี้ เพื่อหาจุดฉีดวัคซีนอื่นเพิ่มเติม โปรดดูที่ [nyc.gov/vaccinefinder](https://nyc.gov/vaccinefinder) แล้วค้นหาวัคซีนประเภท "ไฟเซอร์"

### **Brooklyn**

**NYC Health + Hospitals,  
Coney Island**  
2601 Ocean Parkway  
Brooklyn, NY 11235

**NYC Health + Hospitals,  
Kings County**  
451 Clarkson Ave.  
Brooklyn, NY 11203

**NYC Health + Hospitals,  
Woodhull**  
760 Broadway  
Brooklyn, NY 11206

**NYC Vaccine Hub -  
St. Nicks Alliance**  
211 Ainslie St.  
Brooklyn, NY 11211

**NYC Vaccine Hub -  
Flatbush YMCA**  
1401 Flatbush Ave.  
Brooklyn, NY 11210

**NYC Vaccine Hub -  
Starrett City/Spring  
Creek Towers  
Cityblock Health**  
1310 Pennsylvania Ave.  
Brooklyn, NY 11239

**Barclays Center -  
Modell's Sports**  
140 Flatbush Ave.  
Brooklyn, NY 11217

**NYC Vaccine Hub - Brooklyn  
Children's Museum**  
145 Brooklyn Avenue  
Brooklyn, NY 11203

### **Bronx**

**Bronx Zoo  
Vaccination Site**  
2300 Southern Blvd.  
Bronx, NY 10460

**NYS - Bay Eden  
Senior Center**  
1220 E. 229th St.  
Bronx, NY 10466

**NYC Health + Hospitals,  
Jacobi**  
1400 Pelham Parkway  
South  
Bronx, NY 10461

**NYC Health + Hospitals,  
Lincoln**  
234 E. 149th St.  
Bronx, NY 10451

**NYC Health + Hospitals,  
North Central Bronx**  
3424 Kossuth Ave.  
Bronx, NY 10467

**NYC Vaccine Hub -  
Lehman College -  
The Apex Center**  
250 Bedford Park Blvd. West  
Bronx, NY 10468

### **Manhattan**

**NYS - Javits Center**  
429 11th Ave.  
Manhattan, NY 10018

**NYC Health + Hospitals,  
Bellevue**  
462 First Ave.  
Manhattan, NY 10016

**NYC Health + Hospitals,  
Harlem**  
506 Lenox Ave.  
Manhattan, NY 10037

**NYC Health + Hospitals,  
Metropolitan**  
1901 First Ave.  
Manhattan, NY 10029

**NYC Vaccine Hub -  
Yeshiva University**  
2495 Amsterdam Ave.  
Manhattan, NY 10033

**NYC Vaccine Hub - Abyssinian  
Baptist Church**  
132 West 138th St.  
Manhattan, NY 10030

**NYC Vaccine Hub - American  
Museum of Natural History**  
200 Central Park West  
Manhattan, NY 10024

**NYC Vaccine Hub - ATC  
Vaccination Times Square  
(ประสบการณ์ NFL กอนหนา)**  
20 Times Square  
Manhattan, NY 10036

**NYC Vaccine Hub -  
Fulton Center/Google**  
119 9th Ave.  
Manhattan, NY 10011

### **Staten Island**

**Northwell SIUH -  
Empire Outlets**  
55 Richmond Terrace  
Staten Island, NY 10301

**NYC Vaccine Hub - St. Joseph -  
St. Thomas School**  
50 Maguire Ave.  
Staten Island, NY 10309

**Northwell SIUH -  
Staten Island Mall**  
280 Marsh Ave.  
Staten Island, NY 10314

### **Queens**

**NYS - Aqueduct Racetrack**  
110-00 Rockaway Blvd.  
Queens, NY 11420

**Citi Field**  
36-2 126th St.  
Queens, NY 11368

**NYS-FEMA York College**  
160-02 Liberty Ave.  
Queens, NY 11433

**NYC Health + Hospitals,  
Elmhurst**  
79-01 Broadway  
Queens, NY 11373

**NYC Health + Hospitals,  
Queens**  
82-68 164th St.  
Queens, NY 11432

**NYC Vaccine Hub -  
Queensborough  
Community College  
Robert F. Kennedy Hall**  
221-05 56th Ave.  
Queens, NY 11364

**NYC Vaccine Hub - Korean  
Community Services**  
203-05 32nd Ave.  
Queens, NY 11361

**NYC Vaccine Hub - Queens  
Center Mall**  
58-56 92nd St.  
Queens, NY 11373

**NYC Vaccine Hub - Queens  
Public Library at Ozone  
Park**  
92-24 Rockaway Blvd.  
Queens, NY 11417

**Queens Public Library -  
Flushing Library**  
41-17 Main St.  
Queens, NY 11355

